

Miercuri, 6 aprilie 2011

Importurile provenite din Groenlanda de produse pescărești *I**

P7_TA(2011)0135

Rezoluția legislativă a Parlamentului European din 6 aprilie 2011 referitoare la propunerea de decizie a Consiliului de stabilire a normelor privind importurile în Uniunea Europeană provenite din Groenlanda de produse pescărești, moluște bivalve vii, echinoderme, tunicate, gasteropode marine și subproduse ale acestora (COM(2010)0176 – C7-0136/2010 – 2010/0097(COD))

(2012/C 296 E/34)

(Procedura legislativă ordinară - prima lectură)

Parlamentul European,

- având în vedere propunerea Comisiei prezentată Consiliului (COM(2010)0176),
 - având în vedere articolul 203 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în temeiul căruia a fost consultat de către Consiliu (C7-0136/2010),
 - având în vedere articolul 294 alineatul (3) și articolul 43 alineatul (2) și articolul 204 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,
 - având în vedere articolul unic al Protocolului (nr. 34) privind regimul special care se aplică Groenlandei, anexat la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,
 - având în vedere avizul Comisiei pentru afaceri juridice privind temeiul juridic propus,
 - având în vedere avizul motivat prezentat, în cadrul Protocolului (nr. 2) privind aplicarea principiilor subsidiarității și proporționalității, de către senatul italian, care susține că proiectul de act legislativ nu respectă principiul subsidiarității,
 - având în vedere articolele 55 și 37 din Regulamentul său de procedură,
 - având în vedere raportul Comisiei pentru pescuit (A7-0057/2011),
1. adoptă în primă lectură poziția prezentată mai jos;
 2. solicită Comisiei să îl sesizeze din nou, în cazul în care intenționează să modifice în mod substanțial această propunere sau să o înlocuiască cu un alt text;
 3. încredințează Președintelui sarcina de a transmite Consiliului, Comisiei și parlamentelor naționale poziția Parlamentului.

Miercuri, 6 aprilie 2011

P7_TC1-COD(2010)0097

Poziția Parlamentului European adoptată în primă lectură la 6 aprilie 2011 în vederea adoptării Regulamentului (UE) nr. .../2011 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a normelor privind importurile în Uniunea Europeană provenite din Groenlanda de produse pescărești, moluște bivalve vii, echinoderme, tunicate, gasteropode marine și subproduse ale acestora [Am 1]

(Text cu relevanță pentru SEE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special **articolul 43 alineatul (2) și articolul 204**, [Am 2]

având în vedere articolul unic al Protocolului (nr. 34) privind regimul special care se aplică Groenlandei, anexat la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, [Am 3]

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European ⁽¹⁾,

hotărând în conformitate cu **procedura legislativă ordinară** ⁽²⁾, [Am 2]

întrucât:

- (1) Groenlanda este inclusă pe lista țărilor și teritoriilor de peste mări prevăzută în anexa II la Tratatul privind Funcționarea Uniunii Europene (TFUE). În conformitate cu articolul 198 din TFUE, scopul asocierii este promovarea dezvoltării economice și sociale a țărilor și teritoriilor de peste mări și stabilirea unor relații economice strânse între acestea și Uniune în ansamblu.
- (2) Danemarca și Groenlanda au solicitat ca schimburile comerciale dintre Uniune și Groenlanda, constând în produse pescărești, moluște bivalve, echinoderme, tunicate, gasteropode marine și subproduse derivate din respectivele surse, originare din Groenlanda în conformitate cu prevederile anexei III la Decizia 2001/822/CE a Consiliului din 27 noiembrie 2001 privind asocierea țărilor și teritoriilor de peste mări la Comunitatea Europeană ⁽³⁾, să fie permise în conformitate cu normele privind schimburile comerciale din cadrul Uniunii.
- (3) Astfel de schimburi comerciale ar trebui să fie realizate în conformitate cu normele Uniunii din domeniul sănătății animale și siguranței alimentare stipulate în actele juridice ale Uniunii, precum și cu normele privind organizarea comună a pieței produselor pescărești.
- (4) Prin urmare, Danemarca și Groenlanda ar trebui să se asigure că transporturile de produse expediate din Groenlanda către Uniunea Europeană respectă normele aplicabile ale Uniunii privind sănătatea animală, siguranța alimentară și organizarea comună a pieței produselor pescărești. Operatorii eligibili din sectorul alimentelor și furajelor ar trebui să fie înregistrați și incluși într-o listă, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 882/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind controalele oficiale efectuate pentru a asigura verificarea conformității cu legislația privind hrana pentru animale și produsele alimentare și cu normele de sănătate animală și de bunăstare a animalelor ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ JO ...

⁽²⁾ Poziția Parlamentului European din 6 aprilie 2011.

⁽³⁾ JO L 314, 30.11.2001, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 165, 30.4.2004, p. 1.

Miercuri, 6 aprilie 2011

- (5) Autoritatea competentă din Groenlanda a oferit asigurări oficiale Comisiei privind respectarea normelor Uniunii și a cerințelor privind sănătatea animală pentru produsele în cauză. Aceste asigurări vizează, în special, dispozițiile în vigoare prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 3 octombrie 2002 de stabilire a normelor sanitare privind subprodusele de origine animală care nu sunt destinate consumului uman ⁽¹⁾, Regulamentul (CE) nr. 853/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 de stabilire a unor norme specifice de igienă care se aplică alimentelor de origine animală ⁽²⁾ și Directiva 2006/88/CE a Consiliului din 24 octombrie 2006 privind cerințele de sănătate animală pentru animale și produse de acvacultură și privind prevenirea și controlul anumitor boli la animalele de acvacultură ⁽³⁾ și includ un angajament de menținere a conformității cu normele privind schimburile comerciale din cadrul Uniunii.
- (6) Directiva 96/23/CE a Consiliului din 29 aprilie 1996 privind măsurile de monitorizare a anumitor substanțe și a reziduurilor acestora la animalele vii și produsele de origine animală ⁽⁴⁾ prevede obligația stabilirii unor planuri naționale de monitorizare în ceea ce privește animalele de acvacultură. În consecință, aceste dispoziții ar trebui să se aplice și Groenlandei.
- (7) Pentru a permite importul produselor din Groenlanda pe teritoriul Uniunii Europene în conformitate cu normele stabilite în actele juridice ale Uniunii privind schimburile comerciale din cadrul Uniunii, Danemarca și Groenlanda ar trebui să își asume angajamentul de a transpune și de a aplica dispozițiile relevante în Groenlanda înainte de data adoptării **prezentului regulament [Am 1]**. Danemarca și Groenlanda ar trebui să își asume angajamentul de a se asigura că importurile de produse în cauză în Groenlanda provenind din țări terțe respectă normele Uniunii privind sănătatea animală și siguranța alimentară. Controalele veterinare în punctele de control la frontieră din Groenlanda ar trebui efectuate în conformitate cu Directiva 97/78/CE a Consiliului din 18 decembrie 1997 de stabilire a principiilor de bază ale organizării controalelor veterinare pentru produsele care provin din țări terțe și sunt introduse în Comunitate ⁽⁵⁾. Controalele veterinare în punctele de control la frontieră sunt efectuate în strânsă cooperare cu funcționarii vamali. Pentru a simplifica această sarcină este necesară furnizarea către autoritățile competente a trimerelor relevante la Nomenclatura Combinată (NC) prevăzute în anexa I la Decizia 2007/275/CE a Comisiei din 17 aprilie 2007 privind listele de animale și produse care urmează să fie supuse controalelor la punctele de control la frontieră în conformitate cu Directivele 91/496/CEE și 97/78/CE ale Consiliului ⁽⁶⁾.
- (8) Directiva 90/425/CEE a Consiliului din 26 iunie 1990 privind controalele veterinare și zootehnice aplicabile în schimburile intracomunitare cu anumite animale vii și produse în vederea realizării pieței interne ⁽⁷⁾ prevede introducerea unui sistem informatizat care să asigure legătura între autoritățile veterinare, având ca scop, în special, facilitarea schimbului rapid de informații cu privire la sănătatea și bunăstarea animalelor între autoritățile competente (Traces). Decizia 2004/292/CE a Comisiei din 30 martie 2004 privind punerea în aplicare a sistemului Traces ⁽⁸⁾ prevede ca statele membre să utilizeze Traces de la 1 aprilie 2004. Traces este esențial pentru monitorizarea eficientă a comerțului cu animale și produse de origine animală și, prin urmare, ar trebui utilizat pentru transmiterea datelor privind circulația și comercializarea produselor în Groenlanda.
- (9) Focarele de boli animale menționate în Directiva 82/894/CEE a Consiliului din 21 decembrie 1982 privind notificarea maladiilor la animale în cadrul Comunității ⁽⁹⁾ urmează să fie raportate Comisiei prin intermediul Sistemului de notificare a bolilor animalelor (Animal Disease Notification System - ADNS), în conformitate cu Decizia 2005/176/CE a Comisiei din 1 martie 2005 de stabilire a formei codificate și a codurilor privind notificarea bolilor animalelor în aplicarea Directivei 82/894/CEE a Consiliului ⁽¹⁰⁾. În ceea ce privește produsele în cauză, respectivele dispoziții ar trebui să se aplice și Groenlandei.

⁽¹⁾ JO L 273, 10.10.2002, p. 1.

⁽²⁾ JO L 139, 30.4.2004, p. 55.

⁽³⁾ JO L 328, 24.11.2006, p. 14.

⁽⁴⁾ JO L 125, 23.5.1996, p. 10.

⁽⁵⁾ JO L 24, 30.1.1998, p. 9.

⁽⁶⁾ JO L 116, 4.5.2007, p. 9.

⁽⁷⁾ JO L 224, 18.8.1990, p. 29.

⁽⁸⁾ JO L 94, 31.3.2004, p. 63.

⁽⁹⁾ JO L 378, 31.12.1982, p. 58.

⁽¹⁰⁾ JO L 59, 5.3.2005, p. 40.

Miercuri, 6 aprilie 2011

- (10) Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 28 ianuarie 2002 de stabilire a principiilor și a cerințelor generale ale legislației alimentare, de instituire a Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară și de stabilire a procedurilor în domeniul siguranței produselor alimentare ⁽¹⁾ instituie un sistem rapid de alertă pentru notificarea unui risc direct sau indirect pentru sănătatea umană care derivă din alimente sau din furaje. În ceea ce privește produsele în cauză, aceste dispoziții ar trebui să se aplice și Groenlandei.
- (11) Înainte ca Groenlanda să poată efectua controale veterinare ale produselor care sunt introduse în Groenlanda din țările terțe, ar trebui să se efectueze o inspecție din partea Uniunii Europene în Groenlanda pentru a verifica dacă punctele de control la frontieră din Groenlanda respectă cerințele stabilite de Directiva 97/78/CE, Regulamentul (CE) nr. 136/2004 al Comisiei din 22 ianuarie 2004 de stabilire a procedurilor controalelor sanitar-veterinare la punctele de control la frontieră ale Comunității la importul produselor provenind din țări terțe ⁽²⁾ și Decizia 2001/812/CE a Comisiei din 21 noiembrie 2001 de stabilire a cerințelor pentru aprobarea punctelor de control la frontieră responsabile cu controlul sanitar-veterinar al produselor introduse în Comunitate din țări terțe ⁽³⁾.
- (12) În urma concluziilor pozitive ale inspecției menționate, punctele de control la frontieră din Groenlanda ar trebui incluse în lista din Decizia 2009/821/CE a Comisiei din 28 septembrie 2009 de stabilire a unei liste de puncte de control la frontieră, de fixare a anumitor reguli privind controalele efectuate de către experții veterinari ai Comisiei și de determinare a unităților veterinare în cadrul sistemului TRACES ⁽⁴⁾. Pentru a se asigura un control eficace al produselor pescărești introduse în Groenlanda și în Uniunea Europeană, este necesar ca **prezentul regulament [Am 1]** să se aplice din momentul în care punctele de control la frontieră din Groenlanda sunt incluse în lista din Decizia 2009/821/CE.
- (13) Măsurile necesare pentru punerea în aplicare a **prezentului regulament [Am 1]** ar trebui să fie adoptate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie ⁽⁵⁾,

ADOPTĂ **PREZENTUL REGULAMENT [Am 1]**:

Articolul 1

Obiectul și domeniul de aplicare

Prezentul regulament [Am 1] se aplică produselor pescărești, moluștelor bivalve, echinodermelor, tunicatelor și gasteropodelor marine, precum și subproduselor derivate din respectivele surse („produsele”), originare din Groenlanda sau introduse în Groenlanda și apoi introduse în Uniunea Europeană.

Articolul 2

Definiții

În sensul **prezentului regulament [Am 1]** se aplică următoarele definiții:

- (a) „moluște bivalve” înseamnă moluște, astfel cum sunt definite la punctul 2.1 din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 853/2004;
- (b) „produse pescărești” înseamnă produse, astfel cum sunt definite la punctul 3.1 din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 853/2004;
- (c) „subproduse” înseamnă subproduse de origine animală astfel cum sunt definite la articolul 2 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 derivate din produse pescărești, moluște bivalve, echinoderme, tunicate sau gasteropode marine;
- (d) „produse originare din Groenlanda” înseamnă produse, astfel cum sunt definite în conformitate cu dispozițiile din anexa III la Decizia 2001/822/CE.

⁽¹⁾ JO L 31, 1.2.2002, p. 1.

⁽²⁾ JO L 21, 28.1.2004, p. 11.

⁽³⁾ JO L 306, 23.11.2001, p. 28.

⁽⁴⁾ JO L 296, 12.11.2009, p. 1.

⁽⁵⁾ JO L 55, 28.2.2011, p. 13.

Miercuri, 6 aprilie 2011

Articolul 3

Normele generale privind schimburile comerciale între Uniunea Europeană și Groenlanda de produse pescărești, moluște bivalve vii, echinoderme, tunicate, gasteropode marine și subproduse ale acestora

- (1) Statele membre autorizează importurile pe teritoriul Uniunii Europene de produse provenind din Groenlanda în conformitate cu actele juridice ale Uniunii privind schimburile comerciale din cadrul Uniunii.
- (2) Importarea de produse în Uniune face obiectul următoarelor condiții:
 - (a) transpunerea și aplicarea efectivă în Groenlanda a normelor aplicabile prevăzute de actele juridice ale Uniunii din domeniul sănătății animale, siguranței alimentare și organizării comune a pieței produselor pescărești, în ceea ce privește produsele;
 - (b) întocmirea și actualizarea, în conformitate cu articolul 31 din Regulamentul (CE) nr. 882/2004 de către autoritatea competentă din Danemarca și Groenlanda a unei liste conținând operatorii înregistrați din sectorul furajelor și alimentelor;
 - (c) conformitatea transporturilor de produse expediate către Uniunea Europeană din Groenlanda cu normele aplicabile prevăzute în actele juridice ale Uniunii privind sănătatea animalelor, siguranța alimentelor și organizarea comună a pieței produselor pescărești;
 - (d) aplicarea corectă a normelor stipulate în actele juridice ale Uniunii privind sănătatea animalelor, siguranța alimentelor și organizarea comună a pieței produselor pescărești în cazul introducerii produselor în Groenlanda.

Articolul 4

Planurile de monitorizare pentru animalele de acvacultură

Danemarca și Groenlanda prezintă spre aprobare de către Comisie planuri de monitorizare privind detectarea prezenței reziduurilor și substanțelor în animalele de acvacultură din Groenlanda, în conformitate cu Directiva 96/23/CE.

Articolul 5

Controalele produselor importate în Groenlanda din țări terțe

- (1) Transporturile de produse din țări terțe introduse în Groenlanda fac obiectul controalelor veterinare în conformitate cu normele prevăzute în Directiva 97/78/CE.

Pentru facilitarea acestor controale veterinare, Comisia va pune la dispoziția autorităților competente din Danemarca și Groenlanda trimiteri ale produselor la codurile Nomenclaturii Combinate prevăzute în anexa I la Decizia 2007/275/CE a Comisiei.

- (2) Propunerile de puncte de control la frontieră în Groenlanda se transmit Comisiei în vederea aprobării în conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Directiva 97/78/CE.

Lista cu punctele de control la frontieră autorizate pentru Groenlanda se include în lista cu punctele de control la frontieră din statele membre, autorizate în conformitate cu Directivele 91/496/CEE și 97/78/CE.

Articolul 6

Sistemul de informații

- (1) Datele privind circulația și comercializarea produselor în Groenlanda sunt transmise în limba daneză prin Traces în conformitate cu Decizia 2004/292/CE.
- (2) Notificarea bolilor acvatice care afectează produsele din Groenlanda se va realiza prin intermediul ADNS în conformitate cu Directiva 82/894/CEE și Decizia 2005/176/CE.

Miercuri, 6 aprilie 2011

(3) Notificarea riscurilor directe sau indirecte pentru sănătatea umană care derivă din produsele provenite din Groenlanda se realizează prin intermediul Sistemului de alertă rapidă pentru alimente și furaje instituit prin Regulamentul (CE) nr. 178/2002.

Articolul 7

Marca de identificare

Transporturile de produse expediate către Uniunea Europeană din Groenlanda sunt marcate cu marca de identificare pentru Groenlanda, „GL”, în conformitate cu normele stipulate în secțiunea I(B) din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 853/2004.

Articolul 8

Confirmarea respectării condițiilor prevăzute în *prezentul regulament [Am 1]*

Danemarca și Groenlanda trimit, înainte de data aplicării *prezentului regulament [Am 1]* menționate la articolul 11, o confirmare scrisă privind adoptarea măsurilor necesare pentru aplicarea *prezentului regulament [Am 1]*.

Articolul 9

Măsuri de punere în aplicare

Măsurile necesare punerii în aplicare a *prezentului regulament [Am 1]* se adoptă în conformitate cu procedura la care se face referire la articolul 10.

Articolul 10

Procedura comitetului

(1) Comisia este asistată de către Comitetul permanent pentru lanțul alimentară și sănătatea animală instituit prin articolul 58 din Regulamentul (CE) nr. 178/2002.

(2) În cazurile în care se face referire la prezentul alineat, se aplică articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

Articolul 11

Intrare în vigoare și aplicabilitate

Prezentul regulament [Am 1] intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre. *[Am 1]*

Se aplică de la data includerii în Decizia 2009/821/CE a primului punct de control la frontieră din Groenlanda.

Adoptată la ...,

Pentru Parlamentul European
Președintele

Pentru Consiliu
Președinte
